

1. 基本安全警告事項.....	18	14. 製作泡沫咖啡CAPPUCCINO.....	24
2. 重要的保障安全事項.....	18	14.1 泡沫咖啡CAPPUCCINO咖啡機	
2.1 本說明書中使用的符號.....	18	使用後的清洗程序.....	24
2.2 特定用途.....	18	15. 輸送熱水.....	24
2.3 使用說明.....	18	16. 清潔.....	25
3. 介紹.....	19	16.1 清潔咖啡機.....	25
3.1 括號內的字母.....	18	16.2 清潔咖啡渣容器.....	25
3.2 處理故障及維修.....	18	16.3 清潔滴水盤和冷凝水盤.....	25
4. 描述.....	19	16.4 清潔咖啡機內部.....	25
4.1 本機描述.....	19	16.5 清潔儲水箱.....	26
4.2 觸控式屏幕的描述.....	19	16.6 清潔咖啡噴嘴.....	26
4.3 配件的描述.....	19	16.7 清潔預磨咖啡粉漏斗.....	26
5. 使用前須知.....	20	16.8 清潔萃取器.....	26
5.1 本機檢查.....	20	17. 除垢.....	26
5.2 本機安裝.....	20	18. 設定水的硬度.....	27
5.3 本機連接.....	20	18.1 測試水的硬度.....	27
5.4 本機設定.....	20	18.2 設定水的硬度.....	27
6. 開機.....	21	19. 水軟化過濾器 (只限某些型號).....	27
7. 關機.....	21	19.1 過濾器的安裝.....	27
8. 設定水質硬度.....	21	19.2 更換過濾器.....	28
9. 設定溫度.....	21	20. 技術數據.....	28
10. 自動關機.....	21	21. 處置.....	28
11. 節能模式.....	22	22. 指示燈的含義.....	28
12. 出廠設定值 (重設).....	22	23. 處理故障.....	30
13. 製作咖啡			
13.1 選擇咖啡口味.....	22		
13.2 選擇杯中咖啡的份量.....	22		
13.3 調節咖啡研磨程度.....	22		
13.4 製作更熱咖啡小貼士.....	23		
13.5 咖啡豆製作咖啡.....	23		
13.6 預磨咖啡粉製作咖啡.....	23		
13.7 咖啡豆製作DOPPIO+咖啡.....	23		
13.8 設定DOPPIO+咖啡的份量.....	23		
13.9 咖啡豆製作LONG咖啡.....	23		
13.10 預磨咖啡粉製作LONG咖啡.....	24		
13.11 設定「LONG咖啡」的份量.....	24		

1. 基本安全警告事項

- 身體或精神有缺陷和缺乏相關經驗知識的人士，在監督指導下和清楚涉及之危險的情況下可使用本機。
- 兒童不可把本機當作玩具把玩。
- 清潔時，切勿將機器浸入水中。
本機只供家居使用，以下場所不應使用本機：
- 商鋪、辦公室及其他商業場所內的員工茶水間或廚房；農莊；住客於酒店、旅館、汽車旅館、民宿旅館、供短期住宿的地方。
- 如本機的插頭或電線損壞，需聯絡DE'LONGHI客戶服務部進行維修，以避免發生危險。

只限歐洲市場：

- 當未組裝或使用本機前或清潔本機時，需拔掉插頭。
- 兒童不可使用本機及本機電線須放置於遠離兒童可觸碰的地方。
- 身體或精神有缺陷和缺乏相關經驗知識的人士，在監督指導下和清楚涉及之危險的情況下可使用本機。
- 兒童不可把本機當作玩具把玩



如表面印有此符號的型號代表使用時會發熱 (此符號只出現於某些型號)。

2. 重要安全事項

2.1 說明書中使用的符號

重要的警告事項以下列符號表示。務必遵照這些警告事項。



危險！

如不遵守警告，可能會因觸電而危及生命。



重要說明！

如不遵守警告，可能會造成損傷或損壞本機。



灼傷危險！

如不遵守警告，可能會造成灼傷或燙傷。



注意：

這些符號代表對用戶的建議及重要信息。



危險！

因本機屬於電器產品，可能有觸電危險，因此需遵守以下的安全警告：

- 如手足濕滑，切勿觸碰本機。
- 手濕時切勿觸摸插頭。
- 用於咖啡機的電源插座應易於觸碰到，有需要時可隨時拔出插頭。
- 拔出插頭時，應直接拔出，切勿拉扯電線，以免電線損壞。
- 要完全切斷本機電源，應直接由插座拔掉插頭。
- 如本機發生故障，不要自行維修，應先拔出插頭，切斷電源，然後聯絡客戶服務部。
- 清潔本機時，應先將插頭拔出，待機身冷卻後才清潔。



重要事項：

所有包裝（如包裝袋、乙烯泡沫塑膠）需拿走及遠離兒童可觸碰的地方。



燙傷危險！

本機運作時會有蒸氣和熱水產生，應小心濺出來的熱水或蒸氣。而放咖啡杯的暖架(A6)亦會變得很燙。

2.2 指定用途

本機是用作沖泡咖啡及熱飲，其他用途均為不當。製造商將不負責因使用不當而引致的損壞。

2.3 使用說明

使用本機前應仔細閱讀說明書，若不依照此說明書的指示使用本機而造成的燒毀或損壞，製造商概不負責。



注意：

請保留說明書，如將本機轉交他人，應連同說明書一併附上。

3. 介紹

感謝閣下選購本機，亦希望本機能令您滿意。使用本機前應花少許時間看畢說明書，以避免各種可能出現的危險及損壞本機。

3.1 括號中的字母

括號中的字母是指第2-3頁的本機描述圖例。

3.2 處理故障及維修

當出現問題時，可參看第18項的“顯示信息”和第19項的“常見故障處理”來嘗試解決問題。如未能解決問題或需要進一步資料，請致電客戶服務中心，聯絡電話可於附件中找到，如未能找到，可致電保養証上的電話號碼。若需要維修，請聯絡保養証上的 Delonghi 客戶服務部。

4. 說明

4.1 本機的說明 (第3頁-A)

- A1. 咖啡豆容器蓋
- A2. 咖啡粉管道蓋
- A3. 咖啡豆容器
- A4. 咖啡粉管道
- A5.  按鈕，開機和關機 (待機)
- A6. 咖啡杯暖架
- A7. 熱水及蒸氣噴嘴
- A8. 咖啡出口噴嘴 (可調較高度)
- A9. 冷凝水盤
- A10. 放置咖啡杯托盤
- A11. 滴水盤水位指標
- A12. 滴水盤
- A13. 咖啡粉渣容器
- A14. 主電源 (開/關)
- A15. 插座連接口
- A16. 萃取器保護門蓋
- A17. 萃取器
- A18. 儲水箱
- A19. 軟水過濾器
- A20. 儲水箱蓋
- A21. 調節咖啡豆研磨程度按鈕

4.2 觸控屏幕描述 (第2頁 - B)

觸控屏幕上的多個圖標具有雙重功能，說明如下：

- B1. 蒸氣/熱水旋鈕 
- B2.  圖標：泡製1杯小杯量的意式濃縮咖啡 (espresso)
- B3.  指示燈號閃亮：本機正在預熱
- B4.  燈號：
- 亮著：將咖啡粉渣容器 (A15) 放回本機
- 閃亮：咖啡渣容器已滿，需清空。
- B5.  燈閃動：儲水箱需要加水 (A18)
- B6.  燈亮著：一般警告
- B7.  燈閃動：本機需除垢清潔
- B8.  圖標：泡製2杯大杯量的意式濃縮咖啡 (espresso)
- B9.  咖啡口味選擇按鈕
- B10.  圖標：進行一次循環清洗 (當已於設定程式，按此圖標可退出程式)
- B11.  圖標：泡製1杯大杯量的咖啡
- B12.  圖標：- 指示燈亮著：開啟蒸氣功能 (當進入設定程序時，按此圖標可確認現有程式)
- 閃動：蒸氣 / 熱水選項需旋鈕 (B1)
- B13.  圖標：泡製1杯 "LONG Coffee" 美式滴濾咖啡(當於此設定程式時，按此圖標可瀏覽選擇內容)
- B14.  圖標：泡製2杯小杯量意式濃縮咖啡
- B15.  圖標：泡製1杯DOPPIO + 咖啡 (超濃縮雙杯量特濃咖啡)

4.3 配件的說明 (第2頁 - C)

- C1. 咖啡粉量勺
- C2. 清潔刷
- C3. 軟水過濾器 (*只限某些型號)
- C4. 測試水硬度的測試紙
- C5. 除垢液

5. 使用前

5.1 檢查本機

打開包裝後，請確定本機完好沒有損毀及所有配件齊備。如本機有明顯損毀，切勿使用本機，應聯絡De'Longhi客戶服務中心。

5.2 安裝本機

重要事項！

安裝本機時，應遵守以下的安全警告。

- 本機會釋出熱氣，因此當放置本機於工作檯時，側面及靠牆部分需最少距離3厘米的空間，上方則需留有15厘米距離。
- 若有水滲入本機，會引致損壞。本機不要靠近水龍頭或水盤放置。
- 本機內的水如果結冰會引致損壞，切勿將本機放置於溫度低於攝氏零度的地方。
- 電線不要放置在尖銳或會發熱表面 (如電熱板)，因會造成損壞。

5.3 接駁本機

重要事項！

需檢查電源電壓與本機插頭電壓要相符。

將本機接駁到主電源插座，而該插座的最小電流壓定值為10安培。

如插座與插頭電壓不配合，需由有專業資格的電工來轉換相配對的插座。

5.4 設定本機

注意：

- 所有咖啡機於出廠前都需要進行檢測，如發現機內留有少許咖啡粉是正常現象。我們確保咖啡機是全新的。
- 請儘快按照第18項 "設定水硬度" 的說明來設定水硬度。

操作的步驟如下：

1. 取出儲水箱 (圖.1)，倒水進儲水箱至 "MAX" 線 (圖.2)，然後放回儲水箱。
2. 將100毫升的容器置於泡沫咖啡打奶泡器下面 (圖.3)。
3. 將本機接上電源，然後開啟機背後的主電源開關 (圖.4)。
4. 按一下  圖標 (A.5) (圖.5)。
5. 此時觸控屏幕上的  指示燈會閃爍 (圖.6)。
6. 將蒸氣旋鈕轉到 "I" 的位置 (圖.7)，水會由泡沫咖啡打奶泡器輸出。
7. 當水停止輸出，將蒸氣旋鈕回轉到 "0" 的位置。此時本機會自動關閉。如想再啟動本機，請按  按鈕 (A5)。



注意：21

- 當第一次使用本機時，可能需要沖泡4-5杯咖啡，才可達到滿意效果。

6. 開機



注意：

- 在使用本機前，需確定本機插頭已插進主電源插座，然後開啟開關掣（圖.4）。
- 每次開機時，本機會自動預熱和沖洗，此程序不能中斷。本機在完成這程序後才可使用。



燙傷危險！

在沖洗過程中，有少量熱水會由咖啡噴嘴流出，小心被熱水濺到。

- 請按一下  按鈕（圖.5）開動本機。當本機進行預熱和自動沖洗時， 指示燈(B3)會閃動。通過循環熱水，可以預熱本機鍋爐和內部線路。

當本機達到製作咖啡理想溫度時， 指示燈會熄滅而製作咖啡指示燈會亮起。

7. 關機

每次關機，本機都會進行自動循環沖洗程序。



灼傷危險！

當沖洗時，會輸出少量熱水，小心被濺到。

- 按一下  按鈕（圖.5）便可關機
-  指示燈 (B3) 閃動，代表正在關機



注意：

如長時間不使用本機應拔掉插頭：

- 首先按一下  按鈕（圖.5）；
- 再關閉本機側邊的開關掣（圖.4）。



重要事項！

切勿於本機運作時關機。

8. 設定水的硬度

詳解請看第18項的"設定水的硬度"說明。

9. 設定咖啡溫度

如想設定沖泡咖啡時水的溫度（低、中、高、最高），操作如下：

- 關閉本機(待機)，但主電源處於開啟狀態（圖.4）；
- 持續按下  圖標 (B2)，直到觸控屏幕上的指示燈和圖標亮起。
- 按一下  圖標 (B13) 來選擇咖啡溫度：

	低溫
 	中溫
  	高溫
   	最高溫

- 按  圖標 (B12) 來確定 (或按  圖標 (B10)來退出設定程序而又不會改變設定程序)。指示燈/圖標會熄滅。
此時咖啡溫度已完成設定。

10. 自動關機

可按需要設定使用後自動關機時間，如15分鐘、30分鐘、1、2 或3小時：

- 關機(待機)，但主電源處於開機狀態（圖.4）；
- 持續按下  圖標 (B8)，直至觸控屏幕的指示燈和圖標 (B) 亮起：
- 按  圖標 (B13) 來選擇所需時間：

	15分鐘
 	30分鐘
  	1小時
   	2小時
    	3小時

- 按  圖標 (B12) 來確定選擇 (或按  圖標 (B10)來退出設定程序而又不會改變原本的設定程序)。指示燈/圖標會熄滅。
此時自動關機的時間設定已完成。

11. 節能模式

此功能可以啟動或關閉節能模式。在出廠設定值狀態下啟用該模式，可減少能源消耗，符合歐盟的標準。如需改變設定模式，步驟如下：

- 1. 關閉本機（待機），但主電源處於開啟狀態（圖4）；
- 2. 持續按下  圖標（B13），直至圖標和  指示燈（B3）（如節能功能已啟用）亮起。
- 3. 再按  圖標來啟用（指示燈 （B3）亮起）或關閉（ 指示燈（B3）熄滅）節能功能。
- 4. 按  圖標（B12）來確定選擇（或按  圖標（B10）來退出設定程序而又不會改變原本的設定程序）。指示燈/圖標會熄滅。

此時節能模式設定已完成。

 注意！

- 於節能模式下，本機製作咖啡前需預熱，所以製作首杯咖啡需等待數秒。

12. 出廠設定值（重設）

該選項用於使所有設定回復出廠設定值（咖啡溫度、自動關機、水的硬度、節能模式及咖啡杯量設定回復出廠設定值）。

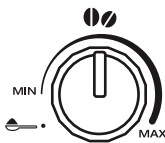
- 1. 關機（待機），但主電源處於開啟狀態（圖4）；
- 2. 持續按下  圖標（B15）直至觸控屏幕的圖標（B）亮起；
- 3. 按下  圖標（B12）來重新設定出廠設定值（或按  B10）來退出設定程序，維持原本的設定不變）。然後圖標會熄滅。

此時各種設定和咖啡杯量會回復出廠設定值。

13. 製作咖啡

13.1 選擇咖啡口味

可轉動咖啡口味旋鈕（B9）來設定咖啡口味，順時針方向轉動旋鈕可增加咖啡豆的研磨量，因此咖啡口味亦會較濃郁。如想咖啡口味變得溫和，可將旋鈕回轉到MIN位置，如想要特濃咖啡口味，可將旋鈕轉到MAX位置。



 注意！

- 第一次使用本機時，需反復多次製作咖啡，才能找到最滿意的旋鈕度來製作咖啡。

- 請勿將旋鈕向MAX方向轉得太多，否則出咖啡的速度會變得很慢（每次一滴），尤其是當製作2杯咖啡的時候。

13.2 選擇咖啡的杯量

本機出廠時的杯量設定值如下：
如想改變1杯咖啡的份量，請按以下程序：

所需咖啡	相關圖標	咖啡杯量
1杯小杯量咖啡		(≈40毫升)
1杯大杯量咖啡		(≈120毫升)
2杯小杯量咖啡		(≈40毫升) x 2
2杯大杯量咖啡		(≈120毫升) x 2

如需改變本機之每杯咖啡的份量，可按下列步驟操作。

- 持續按住  圖示（B2）或  圖示（B6）（根據您需要的咖啡份量來選擇圖標），直到圖標指示燈閃動及同時所有警告指示燈閃動4次。當本機開始釋出咖啡時可停止按住圖標；
- 當咖啡杯中的咖啡達到所需的份量，再次按該圖標，以確認新的咖啡份量。

此時新的咖啡杯份量設定已完成。

 注意！

當改變一杯咖啡的份量時，兩杯咖啡的份量亦會相應的改變。

13.3 調節咖啡豆研磨程度

咖啡豆磨研器的份量在出廠時已設置好，應無需調節研磨咖啡豆的份量。

但如在製作過數杯咖啡後，覺得咖啡太淡及不夠順滑或咖啡流出的速度太慢（每次一滴），可通過調較咖啡豆研磨旋鈕來解決這個問題（圖8）。

 注意！

只有當咖啡豆研磨器在運作時，才可轉動研磨調節旋鈕。

如果咖啡流出的速度太慢或根本出不到咖啡，請順時針向“7”的方向轉動一格。

若想要濃郁順滑的咖啡，請向逆時針方向“1”轉動一格（每次轉動不要超過一格，否則咖啡會每次一滴滴下）。最少要製作兩杯咖啡後，調節研磨的效果才會明顯。若調節後仍未達到理想的效果，可將研磨調節旋鈕再轉動一格。



13.4 製作更熱咖啡小貼士

如想享受較熱的咖啡，可按以下步驟操作：

- 製作咖啡前，先按下  圖示〈B10〉，進行一次循環沖洗；
- 用熱水沖洗杯子 (使用熱水功能)，令杯變暖；
- 按之前章節的描述 (第9項)，將咖啡的溫度設置得更高 (第10頁)。

13.5 用咖啡豆製作咖啡

 重要說明！

請勿使用加有焦糖或糖衣咖啡豆，因為這些咖啡豆可能會粘著咖啡研磨器上，使之無法使用。

1. 在咖啡豆容器中加入咖啡豆 (圖.9)。
2. 在咖啡噴嘴下面放置：
 - 1個咖啡杯 (如果您需要1杯咖啡的話) (圖.10)；
 - 2個咖啡杯 (如果您需要2杯咖啡的話) (圖.11)。
3. 咖啡噴嘴盡可能接近咖啡杯。這樣製作出來的咖啡面上的油脂更豐富 (圖12)。
4. 按下所需的咖啡數量圖標：

所需咖啡	相對的圖標
1杯小杯量咖啡	
1杯大杯量咖啡	
2杯小杯量咖啡	
2杯大杯量咖啡	

5. 開始製作咖啡，於觸控屏幕上所選擇的咖啡數量指示燈會閃動
- 當咖啡完成製作，本機可隨時製作下一杯咖啡。

 請注意！

- 在製作咖啡時，按任何一個圖示都會終止咖啡製作。
 - 在咖啡製作完成後，如需增加咖啡的杯量，請於3秒內按想製作的咖啡數量圖標。
- 當咖啡完成製作，本機可隨時製作下一杯咖啡。

 重要事項！

- 如果咖啡每次一滴地流出或流出太慢，咖啡的油脂不夠豐富或太涼等問題出現，請參看第23項“常見故障處理”章節的描述。
- 在使用的過程中，觸控屏幕上的指示燈可能會亮起，想知道它們的含意，請參看第22項“燈號詳解”章節的描述。

- 如想製作更熱的咖啡，請參看第13.4項“製作更熱咖啡小貼士”章節的描述。

13.6 使用咖啡粉製作咖啡

 重要事項

- 切勿將咖啡豆放入咖啡粉管道中，這會損壞本機。
- 切勿在機器關閉的狀態下加入咖啡粉，這會導致咖啡粉散落在機器內部及弄髒機器，甚至損壞本機。
- 切勿加入超過1量勺的咖啡粉，這會弄髒機器內部或堵塞咖啡粉管道。



 注意！

當使用咖啡粉製作咖啡時，每次只能製作一杯咖啡。

1. 確定本機已開啟。
2. 將旋鈕  (B9) 逆時針轉到  的位置。
3. 打開咖啡粉管道蓋。
4. 確保咖啡粉管道沒有堵塞，然後加入1量勺的咖啡粉 (圖13)。
5. 在咖啡噴嘴的下方放置1個咖啡杯 (圖10)。
6. 按下製作1杯咖啡的圖標  (B2)。
7. 開始製作咖啡。

 注意！

如在節能模式下運作，於製作第1杯咖啡前需等待數秒。

13.7 使用咖啡豆製作超濃縮雙杯量意式特濃咖啡 DOPPIO+ coffee

按“使用咖啡豆製作咖啡”章節的描述操作本機，然後按  圖示 (B15)。

13.8 設置超濃縮雙杯量意式特濃咖啡 (DOPPIO+ coffee) 的咖啡份量

本機出廠時的超濃縮雙杯量意式特濃咖啡的設定值約120毫升。如需改變這個咖啡的杯量，請按以下步驟操作：

1. 在咖啡噴嘴出口處下面放置一個容量夠大的咖啡杯或玻璃杯；
2. 持續按住  圖示 (B15)，直至圖標指示燈閃動及所有警告指示燈閃動4次；
3. 此時可停止按住  圖標，本機會開始釋出咖啡。
4. 當咖啡杯中的咖啡達到所需的份量，再次按  圖標。

此時新的咖啡杯量設定已完成。

i 注意！ 24

最低的1杯咖啡份量設定為80毫升。

最高的1杯咖啡份量設定為160毫升。

13.9 使用咖啡豆製作美式滴濾咖啡 (LONG coffee)

按“使用咖啡豆製作咖啡”章節的描述操作本機，然後按  圖標 (B13)。

13.10 使用咖啡粉製作美式滴濾咖啡 (LONG coffee)

1. 按“使用咖啡粉製作咖啡”章節的第1, 2, 3 和4 點的描述操作本機，然後按  圖示 (B13)；
2. 本機會開始釋出咖啡。在咖啡釋出一半時， 指示燈會亮起，同時  指示燈和  圖標會閃動 (圖14)；
3. 往咖啡粉管道中倒入咖啡粉；
4. 按  圖標，本機便會繼續製作咖啡。

13.11 設定美式滴濾咖啡 (LONG coffee) 的咖啡杯量

本機出廠時的美式滴濾咖啡 (LONG coffee) 的咖啡杯量設定值為約200毫升。如想改變咖啡份量，請按以下步驟操作：

1. 在咖啡噴嘴出口處下面放置一個容量夠大的咖啡杯或玻璃杯。
2. 持續按住  圖標(B13)，直至該圖標閃動及所有的警告指示燈閃動4次；
3. 此時可停止按住  圖標，本機會開始釋出咖啡。
4. 當咖啡杯中的咖啡達到所需的份量，再次按  圖標。

此時新的咖啡杯量設置已完成。

14 製作泡沫咖啡 (CAPPUCCINO)

灼傷危險！

製作過程中，會釋出蒸氣，需小心被燙傷。

1. 當製作泡沫咖啡時，可準備一個大的杯子放咖啡
2. 製作1杯泡沫咖啡需約100毫升牛奶 (最好使用帶有手柄的容器，避免燙傷)。當選擇牛奶容器時需考慮到容器的尺寸，因製作牛奶泡沫時，泡沫會漲至2-3倍。

i 注意！

想製作出更綿密順滑的牛奶泡沫，請使用冷凍至攝氏5度的脫脂或半脫脂奶。為了避免奶泡稀薄或泡沫孔過大，請按“每次使用後清潔打奶泡器”章節的描述來清潔打奶泡器。

3. 打奶泡器可以稍微的往外調節一下，以確保不同高度的牛奶容器都可使用。
4. 將打奶泡器放進牛奶容器中，但容器內的牛奶不可浸過打奶泡器上的黑色線圈；
5. 按  圖標 (B12)， 指示燈 (B3)開始閃動，這代表本機正在預熱；
6. 當本機達到所需的溫度時， 指示燈會熄滅，同時  指示燈會閃動；
7. 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1)旋轉到“1”位置。如需打出綿密順滑的奶泡，可慢慢地向上轉動牛奶容器(每次使用蒸氣的時間不能超過3分鐘)；
8. 當達到所需的奶泡時，想停止釋出蒸氣，可將熱水/蒸氣旋鈕轉到“0”的位置， 圖標會閃動。
9. 按  圖標來退出蒸氣功能。

燙傷危險！

移出牛奶容器前，需停止輸出蒸氣功能，以避免因飛濺出來的熱奶而燙傷。

- 10.將打好的奶泡加進已準備的泡沫咖啡內，可放糖至喜歡的甜度，更可加進少許可可粉於奶泡上。

i 注意！

如在節能模式下運作，需等待數秒才會釋出蒸氣。

14.1 使用泡沫咖啡打奶泡器 (cappuccino maker)後的清潔

每次使用泡沫咖啡打奶泡器後都需清潔，以免牛奶殘漬堵塞打奶泡器出口。

燙傷危險！

當清潔泡沫咖啡打奶泡器時，本機會釋出少量熱水，應避免接觸飛濺出來的熱水，以免燙傷。

1. 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1)轉到“1”的位置，會釋出少量的熱水。然後再將熱水/蒸氣旋鈕回轉到“0”的位置，停止釋出熱水。
2. 需等待數分鐘，待泡沫咖啡打奶泡器冷卻。然後將打奶泡器向下移出 (圖15)。
3. 向下移出噴嘴 (圖16)；
4. 確保圖17所示的兩個小孔沒有被堵塞。如有需要，可用大頭針進行清潔
5. 將噴嘴裝回到打奶泡器上，然後將打奶泡器往上推裝回噴嘴，並轉動直至旋緊。

15. 輸出熱水



重要事項！燙傷危險。

切勿在無人看管的情況下，任由熱水釋出。本機在釋出熱水時，熱水出口噴嘴會變得很燙，只可用手柄拿取。

1. 放置容器於泡沫咖啡打奶泡器下面(容器儘量貼近泡沫咖啡打奶泡器，避免熱水/奶濺出)。
2. 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1) 轉到“I”的位置。
3. 如想以手動方式停止釋出熱水，請將熱水/蒸氣旋鈕  轉到“0”的位置。



注意！

如在節能模式下運作，需等待數秒才會釋出熱水和蒸氣。

16. 清潔

16.1 清潔本機

本機的以下配件，必須定期進行清洗：

- 咖啡粉渣容器 (A14)，
- 滴水盤 (A13)
- 儲水箱 (A18)
- 咖啡出口噴嘴 (A9)
- 泡沫咖啡打奶泡器 (A8)
- 咖啡粉管道 (A2)
- 萃取器 (A17)，萃取器保護蓋內外 (A16)
- 觸控式屏幕 (B)



重要事項！

- 切勿使用具有溶解性、研磨性的清潔劑或酒精來清潔機本。De'longhi的全自動咖啡機不需用化學品來清潔。
- 切勿使用金屬物來清除咖啡機上的污漬，因這會刮花本機金屬或塑膠的機身。

16.2 清潔咖啡粉渣容器

當觸控屏幕上  指示燈閃動時，代表咖啡粉渣容器需要清空和清潔。必須清潔好咖啡粉渣容器，才可再使用本機。就算咖啡粉渣容器未滿，在開機製作第一杯咖啡的72小時後，清空咖啡粉渣容器的字樣便會顯示在觸控式螢幕上。為了準確計算72小時，切勿關閉機器的主電源開關。清潔 (於開機的狀態下)：

- 取出滴水盤 (圖18)，清空並清洗。
- 清空咖啡粉渣容器(A14)並徹底清洗，以去除殘留在底部的咖啡殘渣。可以用清潔刷上的刮刀(C2) (可於機內找到)進行清洗。
- 檢查冷凝水盤 (A10)，如有需要請將其清空 (圖19)



重要事項！

取出滴水盤時，需確定已清空咖啡粉渣容器，即使只餘少許咖啡粉渣，也需清空。因為當繼續製作咖啡時，咖啡粉殘渣可能會超出容器的高度，導致堵塞。

16.3 清潔滴水及冷凝水盤



重要事項！

滴水盤(A13)配有滴水盤水位指標(紅色)(A12)會顯示當時的水位(圖20)。該水位指標從咖啡杯盤中浮出來前，必須清空及清洗滴水盤。不然，水會從滴水盤的邊緣溢出來，損壞機器的四周。

取出滴水盤的步驟：

1. 取出滴水盤和咖啡粉渣容器 (圖18)；
2. 清空及清洗滴水盤和咖啡粉渣容器 (A14)；
3. 檢查冷凝水盒 (A10)，如有需要請清空。
4. 將滴水盤和咖啡粉渣容器裝回機器。

16.4 清潔咖啡機內部



觸電危險！

在清潔機器的內部配件前，必須先關閉本機 (請參看“關機”章節的描述)，然後由主電源拔出插頭。切勿將本機浸於水中。

1. 定期檢查本機 (約每周一次)，需先取出滴水盤 (A13)。如有必要，可用內附的清潔刷(C2)及海綿來清除咖啡沉澱物。
2. 亦可用小型真空吸塵器清除殘留物 (圖21)。

16.5 清潔水箱

1. 無論你是否更換軟水過濾器 (C3) (如配備)，請定期 (約一個月一次)用一塊濕布及少許清潔液進行清潔。
2. 取出軟水過濾器 (如配備)，於水中沖洗。
3. 更換軟水過濾器 (如配備)，然後往水箱中倒入新鮮水，然後將水箱放回原位。
4. 釋出約100毫升的熱水用以啟動軟水過濾器 (只限備有軟水過濾器的型號)。

16.6 清潔咖啡出口噴嘴

1. 用海綿或乾布定期清潔咖啡出口噴嘴 (圖22)
2. 檢查咖啡出口噴嘴上的小孔有否堵塞，如有需要，請用牙籤清潔殘渣 (圖22)。

16.7 清潔咖啡粉管道

需定期檢查放咖啡粉管道 (A4) 是否有堵塞 (約一個月一次)，如有需要，可用內附的清潔刷 (C2) 清除咖啡粉殘渣。

16.8 清潔萃取器

每月最少需檢查一次萃取器 (A17)。

重要事項！

當本機於運作的情況下，不可取出萃取器。

1. 需確定本機已關閉 (請參看“關機”章節的描述，第10頁)。
2. 打開置於本機右邊萃取器的門門 (圖23)。
3. 往裡面按住2個紅色按鈕，同一時間將萃取器拔出 (圖24)。
4. 將萃取器於水中浸泡5分鐘，然後用水沖洗。

重要事項！

只可用水沖洗

不可使用清潔劑 - 亦不可使用洗碗碟機清洗。

不可使用清潔劑清洗，因會造成損壞。

5. 通過萃取器的門門可看見咖啡殘渣，此時可用內附的清潔刷 (C2) 進行清潔。
6. 完成清潔後，將萃取器插入內部支架 (圖25)，然後將印有“PUSH”標誌的位置完全推進直至聽到咔嗒聲，這代表已裝回萃取器。

注意！

如萃取器難於安裝，安裝前可按壓兩邊的操作杆來遷就正確位置 (圖26)。

7. 當裝上萃取器後，需確保2邊紅色按鈕卡往外面 (圖27)。
8. 關上萃取器的門蓋。

17 除垢

當本機的  (B11)指示燈閃動時，代表需要除垢。

重要！

- 除垢液含有酸性物質會對皮膚及眼睛造成刺激。請遵守De'longhi提供的除垢液包裝上的安全警告，如果不小心接觸到皮膚及眼睛，應跟從包裝上的指示處理。

- 本機只可用De'longhi提供的除垢液進行清潔。如使用不合適的除垢液/或沒有按照正確步驟使用除垢液而造成損壞，將不在保養範圍內，製造商恕不負責。

1. 關閉本機的開關掣，但仍然插上主電源(圖4)；
2. 持續按住  圖標(B11)直至  指示燈(B7)亮起。
3. 將儲水箱徹底清空及移除軟水過濾器(如附有)。清空滴水盤(圖18)及咖啡粉渣容器，然後再將上述配件放回本機。
4. 將除垢液倒進水箱至水平線 **A** (約相等於100毫升)於水箱背面有註明(圖28)，然後再注入清水(1公升)直至水平線 **B** (圖28)，再放回儲水箱。
5. 將1個容量約為2公升空的容器置於熱水噴嘴下面 (圖3)。

重要事項！灼傷危險

需小心由熱水噴嘴噴出的帶酸性熱水，避免被濺到。

6. 按下  圖標(B12)來確認已放進除垢液。
7. 當  圖標閃動代表熱水/蒸氣旋鈕  (B1) 需要轉到 **I** 位置。如此同時除垢程式會啟動，除垢液會由熱水噴嘴流出。
8. 除垢程式會自動操作，進行一系列沖洗及短暫暫停程序來清除機內的水垢殘渣。
30分鐘後除垢程式會停止操作： 圖標會閃動。此時需將熱水/蒸氣旋鈕  回轉到0位置；同時  圖標會於觸控屏幕上閃動。
9. 本機現可進行清水沖洗，將儲水箱拿出(A18)然後清空，以清水沖洗，將清水注滿儲水箱至水平線MAX，重新裝上濾水器 (如之前已拆除) 及將儲水箱放回本機。
10. 清空用來放除垢液的容器，然後將容器放置於熱水出口噴嘴下面。
11. 將熱水/蒸氣旋鈕  轉到 **I** 的位置，然後開始沖洗。熱水會由噴嘴流出。
12. 當儲水箱完全清空， 圖標閃動。將熱水/蒸氣旋鈕  回轉到 **0** 的位置；觸控屏幕上的  指示燈會閃動。
13. 取出儲水箱然後注滿清水至水平線 **"MAX"**；
14. 清空用來放除垢液的容器，然後再將容器放回熱水出口噴嘴的下面；

15. 將熱水/蒸氣旋鈕  轉到 "I" 的位置。
16. 本機會再次沖洗，最後熱水會由咖啡噴嘴 (A9) 流出 ( 燙傷危險)
17. 當  指示燈閃動：將熱水/蒸氣旋鈕回轉到 "0" 的位置及儲水箱注滿清水至水平線 MAX。除垢完成。

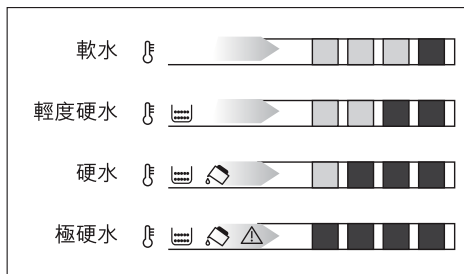
18. 設定水的硬度

當使用了一段時間後，觸控屏幕上的  指示燈會亮起，顯示水的硬度。

本機出廠時的水硬度設定為4級。本機亦可根據不同地區實際水質的硬度來設定水的硬度，令除垢不需太頻密。

18.1 測試水的硬度

1. 從包裝中取出水質硬度測試紙(以英文說明)：
2. 將水質硬度測試紙完全浸於1杯水中約1秒鐘。
3. 從水中取出測試紙並輕輕搖晃約1分鐘後，根據水質不同的硬度，測試紙上會出現 1, 2, 3或4個紅色方格。每個方格代表水硬度的級別。



18.2 設置水的硬度

1. 關閉本機的開關掣(待機)，但仍然插上主電源(圖4)；
2. 持續按着  圖標(B14)直到圖標亮起，同時亮起的燈顯示現時的設置。
3. 按  圖標 (B13) 及以水質硬度測試紙來選擇水硬度；
4. 按  圖標(B12)來確定選擇 (或按  圖標 (B10)來退出功能程式而又可保持原來的設置不變)。

此時新的水質硬度設定完成。

19. 軟水過濾器 (只限某些型號)

某些型號備有軟水過濾器 - 如果您所購買的機號沒有配備軟水過濾器，建議您可於Delonghi客戶服務中心購買。

請按照以下步驟來正確使用軟水過濾器。

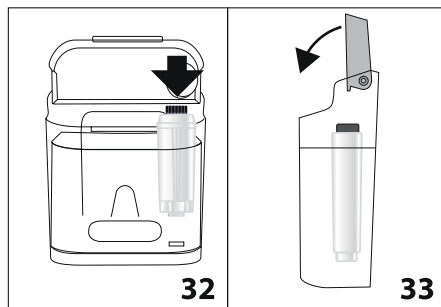
19.1 安裝軟水過濾器

1. 從包裝中取出軟水過濾器 (C3)。
2. 將日期顯示盤(圖29)上的時間調較到當前日子的兩個月之後。

注意

在正常情況下，軟水過濾器可以使用兩個月。但如在沒有使用本機但又放進了軟水過濾器的情況下，軟水過濾器最多只能使用3周。

3. 啟動軟水過濾器，可將自來水注入軟水過濾器的小孔如圖示(圖30)，直到水從這個小洞的周邊溢出多過一分鐘。
4. 取出儲水箱 (A18)，然後注入水。
5. 將軟水過濾器放進儲水箱，並完全沒入水中約10秒鐘，然後斜放並輕輕按壓搖晃一下，使裡面的氣泡排出(圖31)。
6. 將軟水過濾器放進過濾器外殼，並盡可能下按(圖32)。
7. 蓋上儲水箱蓋(圖33)，然後將儲水箱裝回本機：



8. 於熱水出口噴嘴下面放置一個容器 (容器不可少於500毫升)
9. 將熱水/蒸氣旋鈕  (B1)轉到 "I" 的位置便會釋出熱水；
10. 最少需釋出500毫升的熱水，然後才將熱水/蒸氣旋鈕  回轉至 "0" 的位置。

此時軟水過濾器已啟動，可以開始使用本機製作咖啡。

19.2 更換軟水過濾器

當本機已使用兩個月後(可檢視軟水過濾器的日期顯示盤)或三個星期沒有使用本機製作咖啡，便需要更換軟水過濾器：

- 1. 取出水箱(A18)和需更換的軟水過濾器(C3)；
- 2. 從包裝中取出新的軟水過濾器，然後按照“安裝軟水過濾器”章節第2-10點的描述來更換軟水過濾器。

此時新的軟水過濾器已可運作，您可以開始製作咖啡。

20. 技術規格

電壓：	參看等級標籤
吸收功率：	參看等級標籤
壓力：	1,5MPa(15Bar)
最大水槽容量：	1.4公升
尺寸(長×高×深)：	195×480×340毫米
電源線長度：	1050毫米
重量：	9.1千克
最大咖啡豆容器容量：	200克

 本機符合以下CE指令：

- 「歐洲待機指令」1275/2008；
- 與食品接觸的材料和配件符合EEC法規1935/2004的規定。

21. 處置本機



本機不可與家居垃圾一同處置，而是應當送到授權的垃圾分類站和回收中心。

22. 指示燈說明

指示燈	成因	解決方法
     指示燈閃動	儲水箱中沒有水 (A18)。	往水箱(A18)中注水和/或重新正確安裝水箱，應儘可能將水箱推入，直到聽到咔嗒一聲固定到位。
     指示燈閃動	咖啡粉渣容器已滿 (A14)。	“清空咖啡粉渣容器和滴水盤(A13)，清洗後重新裝上(圖18)。重要說明：當取出滴水盤時必須清空咖啡粉渣容器，即使其中含有少量粉渣。因再次繼續製作咖啡時，咖啡粉渣會超出容器的高度而造成堵塞。”
     指示燈亮著	清洗後未將咖啡粉渣容器裝回。	取出滴水盤 (A13) 並插入咖啡粉渣容器。
     指示燈亮著 + 閃動	咖啡豆用完	將咖啡豆加進咖啡豆容器 (圖9)
	進咖啡粉管道被堵塞	以清潔刷清空粉渣，請參看“清潔咖啡粉管道”的章節描述(第16.7項)。
     指示燈閃動 + 亮著	已選擇使用咖啡粉製作咖啡但沒有加入咖啡粉	加入咖啡粉或取消“咖啡粉製作咖啡”選項 (圖13)。

29  指示燈閃動	咖啡機需除垢。	按照第17項「除垢」章節的描述進行除垢。
 指示燈閃動 + 亮著 + 閃動	咖啡粉磨得過份幼細引致咖啡輸出過慢或出不到咖啡。	將研磨器調較旋鈕(圖8)向順時針方向移前一格至“7”，如在至少製作2杯咖啡後，出咖啡的速度仍然很慢，那麼再次轉動一格研磨調節旋鈕，直到咖啡流出速度正常為止(請參看第13.3項“調節咖啡豆研磨程度”章節的描述)。如果問題仍然存在，請檢查水箱是否完全插入妥安，然後將熱水/蒸氣旋鈕轉到“1”的位置，並釋出少量水，直到水流速度正常為止。
 指示燈閃動 + 閃動	使用了過多咖啡粉或咖啡豆	按  旋鈕來選擇較淡的口味或者減少預磨咖啡的份量。
 指示燈閃動 + 閃動  指示燈閃動	水管沒有水	將熱水/蒸氣旋鈕(B1)旋轉到“1”的位置直到停止釋出熱水，然後再將熱水/蒸氣旋鈕回轉到“0”的位置。如當釋出熱水或蒸氣時警告指示燈亮起，請將熱水/蒸氣旋鈕轉到“0”的位置，然後再重新釋出熱水或蒸氣。
 ON 指示燈亮起	本機內部非常骯髒。	按照第16“清潔”章節的描述徹底清洗本機內部。如清潔後仍顯示該資訊，請與客戶服務中心聯絡。
 指示燈閃動	清洗完後，萃取器 (A17) 沒有裝回。	按照“清潔萃取器”章節的描述(第16.8項)，將萃取器裝回本機內。
 指示燈亮起 + 亮起	咖啡機門 (A16) 沒有關上。	關上咖啡機門
 指示燈閃動	表示熱水/蒸氣旋鈕(B1)必須關閉。	關閉熱水/蒸氣旋鈕 (B1)。

23. 故障處理

以下是使用時常見的問題，如按照表內的方法還是不能解決問題，請聯絡客戶服務中心。

指示燈	成因	解決方法
咖啡不熱。	咖啡杯未有預熱。	用熱水沖洗，讓杯子變暖(請留意，可以使用熱水功能)。
	萃取器(A17)已冷卻，因為距離上次製作咖啡時間已超過2/3分鐘。	製作咖啡前請預熱萃取器。(請參看第13.4項“製作更熱咖啡小貼士”)。
	咖啡溫度的設定太低。	選擇較高的咖啡溫度設定。(請參看第9項“設定咖啡溫度”)。
咖啡太淡或油脂不夠豐富。	咖啡豆研磨得不夠幼細。	當咖啡豆研磨器在運作時，將旋鈕向逆時針方向“1”轉動一格(圖8)。如釋出的咖啡還是未達到滿意效果，請繼續每次轉動一格。請留意要釋出2杯咖啡之後效果才會比較明顯(請參看第13.3項“調節咖啡豆研磨程度”)。
	使用了不合適的咖啡類別。	請使用意式特濃咖啡機的專用咖啡粉。
咖啡輸出過慢或每次一滴。	咖啡豆研磨得太幼細。	當咖啡豆研磨器在運作時，將旋鈕向順時針方向前“7”轉動一格(圖8)。請繼續每次轉動一格直至達到滿意效果。請留意要釋出2杯咖啡之後，效果才會比較明顯(請參看第13.3項“調節咖啡豆研磨程度”)。
咖啡出口噴嘴不能釋出咖啡。	咖啡出口噴嘴已堵塞。	用牙籤清潔噴嘴。(圖22)
打不出奶泡。	“泡沫咖啡打奶泡器太飢餓”	“按照第14.1項“泡沫咖啡打奶泡器使用後的清潔”進行清潔。
蒸氣停止輸出。	不停釋出蒸氣3分鐘後安全裝置會停止釋出蒸氣。	等待片刻後可重新啟動蒸氣功能。
無法開機。	本機插頭(A22)未插進電源插座。	將插頭插進電源插座中。
	本機的開關掣(A15)未開啟。	將開關掣開啟(圖4)。
萃取器不能取出	沒有正確地關閉本機。	按  按鈕關閉本機(請參看第7項“關機”)。
牛奶泡沫太大	牛奶溫度不夠凍或不是半脫脂奶。	使用冷藏至約攝氏5度的脫脂或半脫脂奶。如打出來的奶泡還未如理想，可嘗試轉換牛奶牌子。